



# Université d'Ottawa - University of Ottawa

Faculté de génie  
École d'ingénierie  
et de technologie de l'information

Faculty of Engineering  
School of Information Technology  
and Engineering

## APPENDIX

to the Agreement entered by the Universidad de la Republica, Montevideo, Uruguay and the University of Ottawa. Ontario, Canada, applicable to the academic years 2000-2003

The following regulations are suggested as part of the Agreement of Cooperation entered by the Universidad de la Republica, Montevideo, Uruguay and the University of Ottawa, signed on December 29<sup>th</sup>, 1999, and respectively April 11<sup>th</sup>, 2000, and constitute an appendix there to:

### 1. RESEARCH AREAS

The Instituto de Computacion, Facultad de Ingenieria, Universidad de la Republica, Montevideo and the School of Information Technology and Engineering - SITE, Faculty of Engineering, University of Ottawa agree to collaborate in the following areas:

#### 1.1. GENERAL OBJECTIVES

The main objective consists in strengthening the academic and knowledge generation capacities of both institutions, as well as providing a framework for technological transfer and human resources development by continuing education in the Software Engineering field.

This agreement will promote the interaction between academia and industry especially in the software and information technology areas. This cooperation will be at the level of graduate studies and research, involving university professors, graduate students, researchers, as well as specialists from industry.

#### 1.2. SPECIFIC OBJECTIVES

- Development of academic and technical resources for the production of industrial-strength software.
- Development of continuing education strategies for specialists already working in industry.
- Integration of the most advanced software design and management techniques in the academic programs.
- Development of organizational structures and mechanisms for the integration of students and researchers in the industrial environment.

Exp. 061030-000145-00

Handwritten initials and signatures: "RL", "ML", and a signature.

### 1.3. SPECIFIC RESEARCH TOPICS

- Methodologies for software development.
- Methodologies for software testing.
- Software quality control.
- Software development methodologies and metrics for Object Oriented systems.
- Project management and risk assessment.
- Configuration management.
- Web-based software development.
- Component-based software evolution.
- Entrepreneurial and financial management of software products.
- Cutting-edge technologies: e.g. software security in e-commerce, virtual environments, WAP, pervasive computing, information appliances, etc..

### 1.4. COOPERATION ACTIVITIES

- Development of graduate courses (Master's and Ph.D. level) in Software Engineering.
- Students from the Instituto de Computacion, Facultad de Ingenieria, Universidad de la Republica, Montevideo will be encouraged to pursue graduate studies in the School of Information Technology and Engineering, University of Ottawa.
- Limited-term exchange of graduate students.
- Co-supervision. of graduate theses
- Common research projects in areas of interest for the Canadian and/or Uruguayan industry.
- Visiting professors and researchers.
- Organization of joint conferences and workshops.

## 2. COORDINATION

Each university will designate a professor (the Director of SITE, or his designated person, in the case of the School of Information Technology and Engineering, Faculty of Engineering, University of Ottawa, and the Director of the Instituto de Computacion, or his designated person, in the case of Instituto de Computacion, Facultad de Ingenieria, Universidad de la Republica, Montevideo) as a Coordinator of this Agreement. In the absence of the Coordinator each University should designate in time a replacement.

The Coordinators will try to facilitate the success of the Agreement activities; they will consult each other when necessary in order to accomplish their mandate. Coordinators will submit an annual report on the application of the Agreement before February 1<sup>st</sup> of each year.

For the period 2000-2003, the Universidad de la Republica, Montevideo designates Prof. Raul Ruggia as Coordinator and the University of Ottawa designates Prof. Emil M. Petriu as Coordinator.

*ms*

*RL M*

3. MODIFICATIONS TO THIS AGREEMENT

By the mutual consent of both parties, this Agreement may be altered in order to adapt it to new needs and circumstances.

This Appendix will be revised, and if necessary brought up to date, at its expiration, three years after the date of its last signature.



Raul Ruggia, Ph.D.  
Director, Instituto de Computacion

15/11/2000

Date



Decano, Facultad de Ingenieria  
Universidad de la Republica  
Montevideo, Uruguay

15/11/00

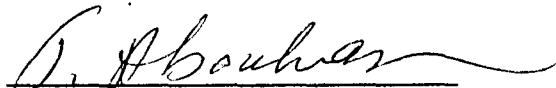
Date



Emil M. Petriu, Dr.Eng., P.Eng.  
Director, School of Information  
Technology and Engineering

2000.10.06

Date



Tyseer Aboulnasr, Ph.D., P.Eng.  
Dean, Faculty of Engineering  
University of Ottawa  
Ottawa, Ontario, Canada

Oct. 11/2000

Date